

Szerkesztőségi iroda:
Nagybetskerek Zápolya-
utca 1., hová a lap szel-
lemi részét illető min-
den közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:
Pleitz Fer. Pál könyv-
nyomdája Nagybetske-
rek, Zápolya-u. 1., hová
a hirdetések, előfizetések
és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások
intézendők. Telefon 21.

TORONTÁI

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájjer Lajos.

Felelős szerkesztő: Somfai János.

Előfizetési árak:
Egész évre — — — 28 K
Félévre — — — 14 K
Negyedévre — — 7 K
Egyes szám ára 10 fillér.

Hirdetéseket
a kiadóhivatal vesz föl
Azonkívül az összes hir-
::: detési irodák. :::
Megjelenik vasár- és
ünneppnapok kivételével
mindennap d. u. 5 órákor

Nagybetskerek, 1916.

XLV. évfolyam, 100. szám.

Ked., május 2.

Höfer mai jelentései.

Orosz és délkeleti hadszíntér.

Budapest, május 1. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnök-
ség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.

Orosz és délkeleti hadszíntér:

Nincs újabb esemény.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

Olasz hadszíntér.

Budapest, május 1. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnök-
ség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.

Olasz hadszíntér:

A helyzet változatlan.

Az Adamello szakaszon csapataink a ellenség támadásait, melyek főképpen
a Fargoridar szoros ellen irányultak, az alpinik tekintélyes veszteségei mellett
visszausították.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

A német főhadiszállás jelentései.

Nyugati hadszíntér.

Budapest, május 1. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnök-
ség sajtóosztályától.) Berlin, május 1. A nagy főhadiszállás jelenti:

Nyugati hadszíntér:

A helyzet általában változatlan.

A Mort Homme magaslaton tegnap is heves harc folyt.

Repülőrajaink Verduntól nyugatra és délre bőségesen dobtak bombákat az
ellenséges csapatállásokra.

Noyontól keletre légi harcban lelőttek egy francia kétfedelőt. A benülőket
meghaltak.

Keleti és balkán hadszíntér.

Budapest, május 1. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnök-
ség sajtóosztályától.) Berlin, május 1. A nagy főhadiszállás jelenti:

Keleti és balkán hadszíntér:

Különös jelentőségű esemény nem történt.

Tallián Béla kormánybiztos fölmentése.

A miniszterelnök és a horvát bán
elismerése.

— május 2.

A kormánybiztosságok megszünteté-
sével Tallián Béla báró belső titkos
tanácsost is fölmentette a kormány a fő-
hadtápparancsnokság melletti kormány-
biztosi tisztsége alól. Tallián Béla báró-
ra mint kormánybiztosra különösen nagy-
jelentőségű feladat hárult, mert az ő
kormánybiztossága belevágott a Horvát-
Szlavonországok autonómiájába is. És e
rendkívül nehéz feladatot Tallián Béla
báró a legtökéletesebben elvégezte és meg-
oldotta, úgy, hogy kormánybiztossága
Horvát-Szlavonországban is mindvégig
áldásos és eredményes volt s általános
megnyugvás kísérte. Ezért úgy a kormány,
mint a horvát bán megleghangú leirattal
tehmácsolta legteljesebb elismerését és
hálás köszönetét Tallián Béla bárónak
kormánybiztosi állásától való fölmentése
alkalmából.

Az alábbiakban közöljük Tisza
István gróf miniszterelnöknek és Sker-
lecz Iván báró horvát bánnak Tallián
Béla báróhoz intézett elismerését és kö-
szönetét:

A kormány elismerése.

A miniszterelnök leirata így hangzik:

Nagyméltóságu Kormánybiztos Ur!

A m. kir. miniszterium a miniszter-
tanácsnak folyó évi április hó 9-ikén
tartott ülésében hozott határozata alap-
ján és Horvát-Szlavon-Dalmátországok
bánjával egyetértőleg Nagyméltóságod-
at az 1912. évi LXIII. t.-c. 4. §-a értelmében,
viselt kormánybiztosi állásától
1916. évi április hó 30-iki hatálylyal
felmentette.

Midőn Nagyméltóságodat erről —
utalással a folyó évi április hó 5-én
2264/res. szám alatt kelt rendeletem-
re — ezennel értesíteném, Nagyméltó-
ságodnak kormánybiztosi minőségében
nehéz viszonyok közt kifejtett kivá-
lóan buzgó és eredményes mű-
ködéséért egyidejűleg leg-
teljesebb elismerésemet és
hálás köszönetemet nyilvání-
tom.

Budapest, 1916. évi április hó 18-án.

Tisza s. k.

A horvát bán köszönete.

A horvát bán levele a következő:

Kegyelmes Uram!

A magyar kir. miniszteriummal
egyetértve Nagyméltóságodat f. é. áp-
rilis 30-ával felmentem kormánybiztosi
hivatalától, melylyel Nagyméltóságod a
Horvát-Szlavonországok autonómiájába
vágó teendőkre az 1914. évi július 22-én
kibocsájtott legfelsőbb leirat alapján
kiadott rendelet 4. §-a értelmében meg-
bízott.

Erről értesítvén Nagyméltóságodat,
kellemes kötelességemnek tartom Nagy-
méltóságodnak legszívesebben és
legmelegebben megköszönni a haza-
sors kedvéért, melylyel Nagyméltó-
ságod e fontos megbízatást annak idején
a háboru kezdetén átvenni és kü-



lönösen ama rendkívüli odaadásért és lelkiismeretességéért, amelyvel a feladatát ily huzamos időn át gyakorlati méltóztatott.

Kellemes kötelességem különösen, hogy Nagyméltóságodnak megköszönjem azt az atyai gondoskodást, amelyvel a rám bízott területek érdekeit mindenkor oltalmazta és biztosította Nagyméltóságodat, hogy valamennyi itteni hivatalnokok, kiknek alkalmuk volt Nagyméltóságoddal bármilyen hivatalos érintkezésbe jönniök, ezt mindenkor legkellemesebb emlékekben fogják megtartani.

Fogadja Kegyelmes Uram ez alkalommal is legkiálóbb tiszteletem nyilvánítását.

Zagrebben, 1916. évi április hó 18-án.

Skerlec s. k.

HIREK.

A kárpáti nap.

— Ünnepek az iskolákban. —

Nagybeeskerek, máj. 2.

Tegnap ünnepelték országsherte az iskolákban s így Nagybeeskereken is az országoknak a Kárpátokból való kiverésének évfordulóját.

Minden iskolában Kárpáti ünnepek voltak tegnap, amelyeken az ifjúság lelkesen ünnepelte a diésőséges évfordulót s honvéd katonáink hősiességét. Az ünnepekkel gyűjtést kapcsolnak össze a feldult kárpáti községek fölépítése javára s a gyűjtések igen szép eredménnyel is jártak.

Az iskolák ünnepeiről tudósítunk a következőket jelenti:

A főgimnázium délelőtt 10 óra-ker tartotta Kárpáti ünnepélyét a Szent Imre-internátus nagytermében, ahol Barts Gyula főgimnáziumi tanár tartott értékes és szép alkalmi előadást, az intézet növendékei pedig szavaltak, énekeltek és hatásos zeneszámokat adtak elő.

Az áll. felső kereskedelmi iskolában is kiválóan sikerült ünnepély volt, amelyet Knyaskó Lajos igazgató nyitott meg szép beszéddel, Perl Mihály felső kereskedelmi iskolai tanár pedig lelkes, gyűjtő szónoklatot intézett az ifjúsághoz. Az ünnepély bevezetése és befejezéseül az ifjúság elénekelt a Himnuszt és a Szózatot.

A zárdaintézetben tartott Kárpáti ünnepélyen Magyar Pál pápai kamarás apátplebános mondott magas szárnyalású alkalmi beszédet s az intézet növendékei szavaltak s zene- és énekszámokat adtak elő.

A Messinger-féle leánynevelőintézetben délután volt az ünnepély gazdag programmal, amelyen szintén a növendékek szerepeltek ügyes szavalatokkal, zene- és énekszámokkal. Itt Demkó Kató mondott ügyes alkalmi beszédet.

Az ünnepélyen 465 korona 80 fillér folyt be, amelyért ezuton is hálás köszönetet mond a jótékony cél nevében az intézet igazgatósága.

A nagybeeskereki gör. kelet-szerb iskolában a kárpáti ünnep a következő program szerint folyt le: Megnyitó: tartotta Popovics Bogdán igazgató. "Hymnus" éneklé a belvárosi IV—V oszt. 1. "Árpád apánk" szavalta: Mojics Sz. 2. "Mi a haza" szavalta: Brankován N. 3. "A legelső magyar ember a király" Martinov M. 4. "Fel, fel vitézek a csatára" éneklé a váraljai III. oszt. 5. Ünnepi beszéd tartotta Jovanovics S. tanító. 6. "Édes haza" szavalta Rackov R. 7. "Esik eső harikára" énekelte a váraljai III. oszt. 8. "Az én hazám" énekelte a belvárosi IV—V o.

Hasonlóképpen szép iskolai ünnepek voltak az állami polgári fiúiskolában és az összes állami elemi iskolákban.

— A főispán jegyzése a hadikölcsönre. Dr. Dellimanics Lajos főispán tizezer koronát jegyzett a negyedik hadikölcsönre. Ezzel a főispán a hadikölcsönökre összesen ötvenezer koronát jegyzett.

— Krumenacker István forgalmi főnök előléptetése. A magyar kir. államvasutaknál törént májusi előléptetések alkalmával Krumenacker István főellenőrt nagybecskereki forgalmi főnököt az V. fizetési osztály 3. fokozatába felügyelővé nevezték ki.

— Új állomásfőnök. A nagybecskereki vasúti állomás (régii pályaudvar) főnökévé Halmi Márton eddigi főnök távozásával Kolling Györgyöt nevezték ki Perjámosról, aki szombaton már átvette az állomás vezetését.

— Városi közgyűlés. — Nagybeeskerek jegyzése a hadikölcsönre. Nagybeeskerek város képviselőtestülete dr. Perisics Zoltán polgármester elnöklésével tegnap délután rendkívüli közgyűlést tartott, amelynek egyetlen tárgya a negyedik hadikölcsönre való jegyzés volt. A közgyűlésen Hausladen Mátyás városi főszámvéző előadta a tanács javaslatát, hogy a színházi, kórházi, szőlőtelevi, a tartalék-, menház- és Mencez-alapból jegyezzen a város az alapok összegéig tizenötezer koronát a negyedik hadikölcsönre 6%-os kölcsönkötvényt. Az állandó választmány azt javasolja, hogy pénztárjegyekben jegyezze a város a hadikölcsönt, de a tanács ezt ellenzi, mert a pénztárjegyekből a legkisebb címlet 2000 korona, már pedig az egyes alapok kisebb töredékekből állanak. Javasolja továbbá, hogy az esetleges differenciák fedezésére létesítsen a város egy községi tartalékalapot s erre vessen ki egy százalékos pótdadót. A közgyűlés a tanács javaslatát Mencez Lipót felszólalása után egyhangulag elfogadta. Hitelesítőül a közgyűlés Mencez Lipót, Grosz Géza, Lendvay Márton, Lafleur Mihály és Nickel István képviselőtestületi tagokat küldte ki. Végül még a polgármester bejelentése alapján a város jövő téli pirszénzsükségletének szállítással métermázsánként 5 kor. 40 fillér árban a Steinitzer-céget bízta meg.

— A király magyar vadászelvénye. Öfelsége, mint értesülünk, legkegyelmesebben elfogadta a Hadsegélyző Hivatal felajánlotta „Magyar Hubertus”-jelvényt. A jelvény, mely az elmúlt hetekben nagy sikerrel forgalomba került, az elesett katonák özvegyei és árvái alapja javára alapítottatott.

— Adomány. Özv. Steinitzer Gézáné a jótékony nőegylet céljaira 200 korona adományt küldött, mely adományért hálás köszönetet mond az elnökség.

A bánlaki fősolgabíró 16 koronát küldött lapukhoz mint a bánlaki újoncok adományát a vöröskereszt javára. Az összeget rendeltetési helyére juttattuk.

— A 18 éves népfölkelők érettségi bizonyítványa. Félhivatalosan jelentik: A legutóbbi népfölkelői bemutatászemlén alkalmasnak talált és ezt hitelesen igazoló 1908. évfolyamu gimnáziumi, reáliskolai, felső kereskedelmi iskolai és tanítóképző intézeti tanulók vizsgálatára vonatkozóan a vallás- és közoktatásügyi miniszter az illetékes tanügyi hatóságokhoz intézett rendeletében akként intézkedett, hogy a felsorolt intézeteknél az alsóbb osztályu rendes tanulóknak a megfelelő osztályról a bizonyítványuk minden vizsgálat nélkül inár bevonulásuk előtt egy héttel kiadandó, továbbá a legfelsőbb osztályu tanulóknak az elnyert osztálybizonyítványával egyidejűen az érettségi bizonyítványt, illetve a tanítói oklevelet is ki kell adni. Az érettségi bizonyítványban, illetve tanítói oklevélben az egyes tantárgyakra az osztálybizonyítványokból veendőket át az osztályzatok. Az ily bizonyítvány elnyerésére jogosult tanulók érettségi vizsgálati díjat nem fizetnek.

Végül megindította a vallás- és közoktatásügyi miniszter a tárgyalást arra nézve is, hogy az 1897 és a korábbi év-

járatu, a fentebb megjelölt iskolák utolsó-előtti osztályát végzett, de jelenleg katonai szolgálatban álló tanulók közül azok, akiket katonai hatóságuk szabadsághatónak talál, folyó évi május 25-től június 25-ig terjedő szabadságot kaphanak avégből, hogy iskolájuk legfelsőbb osztályának osztályvizsgájára és az azt követő záróvizsgálatra előkészülhessenek és ezeket letelhessék. E tanulók részére a miniszter a hatósága alatt álló intézetben egy hónapra terjedő előkészítő tanfolyamot rendez, amely tanfolyamon az illető intézet tanárai különórákban fogják előkészíteni katonatanítványukat a vizsgálatokra. Ugyanilyen tanfolyamok megtartására a többi iskolafentartót is fölkérte. Tekintettel a tanároknak erre az elfoglaltságára, valamint a kezdődő érettségi vizsgálatra, a rendes tanulóknak nézve az iskolai év befejezését június elejére tervezik.

— Hősi halál. Nagyikindáról jelentik: Az itteni vasúti vendéglős, Zádorvitz György a haretéren hősi halált halt.

— Halálozás. Mint Nagyikindáról írják, Budisin Sándor nagybírtokos, városi és vármegyei virilis képviselő 58 éves korában meghalt. Budisin ismert alakja volt a városnak s valamikor képviselőjelölt is volt. Temetése szerdán ment végbe nagyszámu közönség részvételével.

— A fémek és ötvözetek és ezekből készült tárgyak rekvirálása. A hivatalos lap a kormány több rendeletét közli bizonyos fémek és ötvözetek és ezekből készült egyes tárgyak forgalombahozatalának és felhasználásának korlátozásáról.

Az 1449. M. E. számú rendelet kiterjed: alumínium, antimon, ólom (kemény ólom is), chrom, ferrocrom, vörösréz, bronz, sárgaréz, vörösfém, tombak, molybdán, serromolybdán, nikkel, ferromikkel, vanadium, ferrovandium, wolfram, ferrowolfram, ón, óntövezetek (forrasztó ón, fehérém stb.), valamint cink és pedig akár nyersfém, akár óska anyag, akár hulladék alakjában. Minden néven nevezhető ólom és ólomárak. Nem esnek a rendelet hatálya alá: Olyan készletek, melyeknek összes sulya alumíniumnál 5 kg.-ot, antimonnál 5 kg.-ot, ólomnál 10 kg.-ot, nikkelnél 1 kg.-ot, vörösréznel 10 kg.-ot, réz-ötvözeteknél 30 kg.-ot, ónnál 5 kg.-ot, óntövezeteknél 30 kg.-ot, cinknél 50 kg.-ot, fehérlemeznél 100 kg.-ot és ólomnál 10 kg.-ot nem halad meg. — A kiváló művészeti vagy történelmi becsű tárgyak, valamint azon stantól-lemek-készletek, melyeknek összes sulya 5 kg.-ot meg nem halad, nem esnek a jelen rendelet alá és azokkal birtokosok szabadon rendelkezhetnek. A rendelet hatálya alá eső anyagokat, tárgyakat birtokosok köteles megőrizni addig, amíg hadicélcokra való igénybevételük folytán be kell szolgáltatni.

Az 1450. M. E. számú rendelet az ólom- és óntartalmu maradókok és fehérlemezhulladékok forgalmának korlátozására vonatkozik. Ezeket a kereskedelmi miniszter külön engedélye nélkül csupán az alábbi rendelkezések szerint szabad elidegeníteni és pedig: 1. az anyagok birtokosainak jogukban áll azokat bármely kereskedő részére elidegeníteni, ha a készlet összes sulya ón- és óntartalmu maradókoknál az 1000 kg.-ot, ólom és ólomtartalmu maradókoknál az 5000 kg.-ot, fehérlemezhulladékoknál a 10.000 kg.-ot nem haladja meg; 2. ha a készlet összes sulya az 1. pontban meghatározott mennyiségeket meghaladja, a birtokosa azt csak a katonai igazgatás, a magyar szent korona országainak Fémközpontja részvénytársaság (Budapest, IV., Városház-utca 10. szám), valamint az ily anyagok összevásárlásával általuk megbízott bevásárló helvek vagy bevásárló szervek részére idegenítheti el. A meglevő készletek pedig minden hónap 15-ikéig az említett központnak bejelentendők.

A honvédelmi miniszter 7861/eln. számú rendelete a nyers ólom, ólomcsövek, hulladékok, rudak, táblák és önt-

vények készleteinek 80%-át, illetve a 10 kg.-ot meghaladó mennyiségét, az ólomplombák teljes készletét, minden nyomda, teljes betűanyagának 10%-át, továbbá az eladásra szánt betűanyagának 10%-át és az 1449. számú rendeletben felsorolt minden egyéb tárgy raktáron tartott készletének 80%-át hadi célokra igénybevétnék jelenti ki s ezeket folyó évi június 1-15-ike között be kell szolgáltatni a honv. min. 1915. évi 4611/eln. számú rendeletével megalakított illetékes átvételi bizottságnak.

— **Az anyakönyvi hivatalból.** A nagybecskereki anyakönyvi hivatalban a lefolyt héten a következő bejelentések történtek:

Házasságok: Eleven István rk. napszámos és Varga Erzsébet ág. h. ev. Preusz Vilmos ág. h. ev. földmives és Jó Anna rk. — Krumenacker Ferenc rk. Máv. mezdonyvezető és Tenyer Terézia rk. — Páros Kálmán rk. kéményseprő és Katona Julianna rk.

Születések: Erczegán Tivadar gk. kereskedő, fiu. — Purkov Emilia gk. fiu. — Binder József Károly ág. h. ev. napsz., fiu. — Hutkai Gábor ref. kocsis, leány. — Brunet Antal rk. szeszgyári ispán, fiu. — Ruck György rk. Máv. s.-fékező, leány. — Nesztorov Dusan gk. papucses, fiu. — Popov János gk. földm., leány. — Varga Katalin ref. napsz., fiu. Galló Belansek József rk. fűtő, fiu.

Halálozások: Refle Fülöp rk. 31 éves belbél-, belső sérülés. — Burghardt Ferenc rk. 31 éves napszámos, gőrvélves mirigyek. — Tabkaov György gk. 55 éves földmives, szivhűdés. — Mirkov Biszerka gk. 1 hónapos, göresök. — Mirmirski Lázár gk. 9 napos, göresök. — Komlós Julianna rk. 18 éves házi cseléd, agyhártyagyulladás. — Grozdán Sándor gk. 2 hónapos, göresök. — Czveitv Vladimir gk. 11 éves, tetanus. — Idb. Grün Simon izr. 90 éves fakereskedő, vakbélgyulladás. — Mrksity Fülöp gk. 59 éves, agyvuta. — Czika József gk. 6 hónapos, kanvaró. — Özv. Herberholz Bernátné rk. 78 éves, aggkór. Bervanger Anna rk. 28 éves varrónő, veselő. — Nagy Julianna ref. 6 hónapos, göresök. Markov Gorinka gk. 9 éves, id. veselő. Nyomatató Mária rk. 1 hónapos, életgyenge. — Varga György ref. 2 napos, életgyenge. — Mires Hainalka gk. 5 éves, tüdőlob. — Schilesz Lajos rk. 22 napos, tüdőlob. — Fojdó Péter rk. 56 éves napszámos, tüdővész.

Színház, irodalom.

Heil műsor:

Május 2. Kedd: Pillangó-csata.
Május 3. Szerda: Szibill.
Május 4. Csütörtök: Három testőr.
Május 5. Péntek: Cyklámen.
Május 6. Szombat: Korzó szépe. (Uj-donság.)

Május 7. Vasárnap d. u.: Lengyelvér, este: Korzó szépe.

* **Egy test két lélek.** Lindau Pál színművész tegnap mutatta be nálunk Balla társulata A darabot nem drámai kvalitásai tették világhíressé, mert irodalmi szempontból művészi értéket nem nyújt, hanem egy különös betegségre a megrajzolása. Lindau az elmezavarának egy ritka esetét vitte a színpadra, mikor az agy valamelyes megrázkódtatás folytán időlegesen megzavarodik s kétféle életmódot idéz elő az agysejtekben. Egy ilyen beteg embernek a megrajzolása egyszerű alakításra ad alkalmat a színjátzó művészeknek s így a darabot is érdekessé s izgatóná teszi a közönség előtt. Persze a rendkívül nehéz szerep megjátszásához igazi művész kell, mert ha nem tud uralkodni szerepének minden részletén, neveléses lesz. És hogy nálunk Balla győzött dr. Hallers szerepében, az a legjobb bizonyossága Balla igazi művészi értékének. Balla az idegbomlás minden tünetét természetesen igazsággal játszotta meg. Teljesen elmélyedt a szerepébe, átérezte s átértette velünk is a beteg ember lelki és fizikai állapotát. Mesteri vonásokkal s tökéletesen meggyőző erővel tudta

elénk állítani azt az oly nehéz lelki átalakulást, amikor az ügyészből betörő lesz s mikor ismét visszafordul. Érdekes izgalmas s lenyűgöző figyelmet tudott kelteni s méltán megérdemelte művészi alakításáért a közönség viharos ovációját. Igen érdekesen és karakterisztikusan játszotta meg Dickert Karcsi szerepét Korda Sándor s hasonlóképpen jellemző alakítást nyújtott Pataky Ferenc a korcsáros epizód szerepében. Szépen játszott Rásó Ida is. A többi szerepekben Gáspár Jenő, Czákó Mici, Heltai Nelli, Parlagi Béla, Szécskay Árpád, Csáky Margit játszottak kifogástalanul. A színház zsufolásig tele volt.

LEGUJABB.

— Reggel érkezett távirataink. —

A bolgár képviselők Budapesten. — A miniszterelnök beszéde

Budapest, máj. 2. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata.

A miniszterelnök Budapestre érkezett bolgár képviselők tiszteletére adott banketten beszédet mondott, amelyben kijelentette, hogy vártuk, hogy Bulgária azokhoz csatlakozzék, ahol nemzeti integratását legbiztosabban megtalálhatja. A szarajevói merénylet után a gyűlöletnek valóságos orkánja szabadult a központi hatalmakra, úgy hogy kitört a világháború, amikor elénk állított az élethalál problémája. Ebben a történelmi pillanatban állott odaunkra Bulgária s olvannak bizonyult, amilyenek varuk. Érdeklünk összhangja bztosta szövetségün, allandóságát.

Az irországi fölkelés.

Budapest, máj. 2. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott jelentése. Hágából sürgönyzik:

Szombaton Dublinban nem csökkenő heveséggel folytak a harcok. Londonban várják, hogy a hét folyamán a kormány le fog mondani.

Budapest, máj. 2. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott jelentése. Londonból sürgönyzik:

Dublinban az embervesztéségen igen jelentékeny, de pontos adatokat nem tudhatni. A fölkelők ostrom alá vették az alkirály palotáját, de nem tudták bevenni.

Az Unió és Németország.

Budapest, máj. 2. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata. Berlinből sürgönyzik:

Mint a Wolf-ügynökség jelenti, az Egyesült Államok berlini nagykövete a főhadiszállásról ahol a császár kihallgatáson fogadta, ma Berlinbe érkezik.

Cadorna új offenzivára készül.

Budapest, máj. 2. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott jelentése.

Luganói jelentés szerint, Cadorna verérkarával Trentinóba utazott. Ugy hírlik, hogy az olaszok új offenzívát akarnak kezdeni.

Meghívó.

A nagybecskereki jótékony nőegylet folyó évi május hó 9-ikén délután 4 óráker **ÉVZÁRÓ KÖZGYŰLÉSÉT**

az ideiglenes óvoda helyiségében (Szávits-féle ház) fogja megtartani, melyre az egylet tagjait teljes tisztelettel meghívom.

Ha a közgyűlés határozatképes nem lenne, úgy az ugyanazon tárgysorozattal 1916. évi május hó 16-án délután 4 óráker fog megtartani és a megjelnt tagok számára való tekintet nélkül határozni.

Tárgysorozat:

1. Évi jelentés az egylet működéséről.
 2. A pénztárnok jelentése.
 3. A számvizsgáló-bizottság jelentése.
 4. A felmentvény megadása.
 5. A tisztikar választása 3 évre.
 6. A választmány újjáválasztása.
 7. A számvizsgáló küldöttség választása.
 8. Az 1916. évi költségvetés.
 9. Indítványok.
- Nagybecskerek, 1916. évi május hó 1.
Özv. Steinitzer Gézáné elnök.

Igen tisztelt üzleti barátaimmal és jóakaróimmal bátorodom tisztelettel közölni, hogy Steinitzer Géza czégtől önként kiléptem és támaszkodva 22 évi szakképzottségemre és óriási összeköttetésemre

Nagybecskereken, Deák-Ferencz utca 7, telefon szám 230

szén, koks, brikett, antracit, faszen, mész, és tüzifa

eladási irodát nyitottam. Igen tisztelt és nagybecsült vevőim érdekét mind-nkor szem előtt fogom tartani, hogy támogassukra érdemes legyek. Alázatos szolgálataimf-elaján va vagyok Nagybecskerek, 1916 május 2-án mély tisztelettel **STRAUSZ KÁROLY** Nagybecskerek.

Elesett hősök exhumálását, hazaszállítását,

szükséges okmányok és engedélyek megszerzését előnyösen eszközli **BENCZE ANTAL ÉS FIA** temetkezési intézet NAGYBEC SKEREK, Nemzetközi Halottszállítási Egyesület tagja.

Valódi 45%-os német **Perocid** eredeti hordókban még kapható.

Beodrán levő uradalmi magtár épületanyagok megvehetők.

Horváth Szeged, Fodor-utca 5. sz.

Gyakornok vagy gyakornokleány szép írással alkalmazást talál

Strausz Károly szénirodájában. Deák Ferenc utca 7.

HELYBELI BESZERZÉSI FORRÁSOK.

Biztosítási ügynökségek:

Franz J. L. (Adria) Hunyadi-utca.
Hirtenstein Márk (Bécsi bizt.) Erzsébet-tér.
Magy-Francia bizt. társ. József fng-u.
Ifj. Rigó István (Első M. Ált.) Árpád-u. 21.
Steinitzer Géza (Ass. Generali) Hunyadi-u.

Borbély és fodrász:

Ikity Dusán, Hunyadi-utca.
Nagyvinszky Iván, Hunyadi-u.

Butorgyár:

Bence A. és fia, Hunyadi-utca.

Cementgyár:

Özv. Gottmann Jakabné és fiai, Kültel

Cipőkereskedők:

Kertész A., Iskolaépület.
Wilhelm Ferenc, Hunyadi-utca 2.

Divatruház:

Boskovits S. J., Hunyadi-utca 2.
Bukovác István, Hunyadi-utca.
Mesznik Imre, Pénzügyi palota.

Dobozgyár és műkönyvkötészet:

Schneider János, Aradáci-ut.

Drogueria:

Melkuhn Dezső, Hunyadi-utca.

Ékszerészek:

Mesznik R. özvegye, Hunyadi-utca.

Fényképész:

Oroszy Lajos, Korona-utca.

Férfiszabók:

Grünbaum Vilmos, Hunyadi-utca.
Kocsis E., Megyeház-utca, a m. kir. posta-
épülettel szemben.
Tóth József, Hunyadi-utca.

Fogműterem:

Buzolich József, Hunyadi-utca.

Gépjavitó műhely:

Bürger és Grünwald, Temesvári-u.

Gőzfűrés:

Engel Sámuel, Eötvös-utca.
Kereskedelmi részv. társ. Eötvös-u.

Gyógyszertárak:

Kollarich Gábor, Melencei-utca.
Vági Sándor, szerb egyházpalota.

Háló, kötéláru kereskedés:

Konkoly Róza I. és Testvérei, József Fő-
herceg-utca 5.

Kalapkészítő:

Andresz A., Főtér, Bauer-ház.

Kalapraktár:

Sindelás Béla, Hunyadi-utca.

Kávéház:

Sólyom György, Klub-kávéház.

Kézműáru-, rövidáruüzlet:

Benó Testvérek, Hunyadi-utca.
Eisenstädter S. és társai, Hunyadi-utca.
Freund S. és fiai, Hunyadi-utca.
Stagelschmidt János, Hunyadi-utca.

Könyv-, zenemű- és papírkereskedés:

Almásy Elek, Hunyadi-utca.
Mangold Lipót, Hunyadi-utca.

Könyvkötészet:

Schneider Lajos, Megyeház-utca (Pest-
szállodával szemben).

Kőművesek:

Hoff N. és társa.

Lakatosműhely:

Engel Adám, Megyeház-utca.

Lisztkereskedés:

Klein Mór, Hunyadi-u.

Női kalap- és kézimunkaüzlet:

Tolvay Józsefné, Hunyadi-utca.

Ruhakereskedés:

Felsenstein Ferenc, Hunyadi-utca.
Goldschmidt Lipót, Hunyadi-utca.

Sírkőraktár és szobrászterem:

Tunner Alajos, Szerbtemplom-utca.

Szállító-cég:

Peri Mór, szerb egyházpalota.

Szállodák:

Beneth nagyszálloda, Ferenc József-tér.
Korona-szálloda, Erzsébet-tér.
„Pest városához“ c. szálloda, Megyeház u.

Szeszgyár:

Lukács és társa, Kültel.
Schwirllich Alajos, Aradáci-utca.

Téglagyár:

Klein Bernát.

Temetkezési intézet:

Bence A. és fia.

Tűzifa- épületfakereskedés:

Annau örökösök, Korona-utca.
Kurländer Imre, Aradáci-ut 1.

Uridivatruház:

Liptay Dezső, Hunyadi-utca.

Vaskereskedés:

Boleszny Antal, Hunyadi-utca.
Berényi Bódog, Hunyadi-utca.
Daun Gyula, Hunyadi-utca.

Vendéglő, étterem:

Kovács János, vasuti vendéglő.
Magyar Király söröző.
Marcoin Jenő, Kaszinó-vendéglő.
Rensing Máttyás, Otthon söröző.
Tóth és Norisán, a nagyhid mellett.

Virágkereskedés és kertészet:

Oláh Gábor, Bajza-u.

Hirdetéseket

jutányos árért közli a

Torontál

pol. napilap kiadóhivatala.